COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

GEMEINDE WOLKENSTEIN IN GRÖDEN

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213

CHEMUN DE SËLVA

Provinzia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

del **02.11.2026**
n. **237**

La determinazione è adottata dal Sindaco ai sensi dell'articolo 5, comma 2, della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e dell'articolo 22 del regolamento comunale di contabilità

Stabilizzazione del pendio sotto la strada La Sëlva in zona "Busc" - affidamento dell'incarico

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

determina:

1) È approvato quanto segue:

Ditta:
Locher s.a.s. con sede a 39058 Sarentino, zona artigianale 4, partita IVA e codice fiscale 01309990214;

Oggetto:
Stabilizzazione del pendio sotto la strada La Sëlva in zona "Busc"
CIG: BD923C6CFB

Preventivo di spesa:
Preventivo del 23.10.2026, prot. n. 29206 del 26.10.2026;

Corrispettivo:

Prestazioni	€ 7.388,00
Costi di sicurezza	€ 150,00
IVA 22%	€ 1.658,36
Totale	€ 9.196,36

Affidamento:
ai sensi dell'art. 26, comma 1 della legge provinciale 17.12.2015 n. 16, art. 50, comma 1, lettere a) e b) del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36, per incarichi fino a € 150.000,00 per lavori e

ENTSCHEID DES VERANTWORTLICHEN DES DIENSTES

vom **02.11.2026**
Nr. **237**

Der Entscheid wird vom Bürgermeister im Sinne von Artikel 5, Absatz 2 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, Nr. 2 und von Artikel 22 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen getroffen

Hangstabilisierung unterhalb der Straße La Sëlva im Bereich „Busc" - Erteilung des Auftrages

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

entscheidet Folgendes:

1) Folgendes wird genehmigt:

Unternehmen:
Locher KG. mit Sitz in 39058 Sarenthein, Handwerkerzone 4, Mehrwertsteuernummer und Steuernummer 01309990214;

Gegenstand:
Hangstabilisierung unterhalb der Straße La Sëlva im Bereich "Busc"
CIG: BD923C6CFB

Kostenvoranschlag:
Angebot vom 23.10.2026, Prot. Nr. 29206 vom 26.10.2026;

Entgelt:

Leistungen	€ 7.388,00
Sicherheitskosten	€ 150,00
MwSt. 22%	€ 1.658,36
Gesamt	€ 9.196,36

Anvertrauung:
im Sinne des Art. 26, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, Art. 50, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des GvD. 31.03.2023, Nr. 36, für Aufträge bis € 150.000 für Arbeiten und bis €

DETERMINAZION DL RESPUNSABL DL SERVISC

di **02.11.2026**
nr. **237**

La determinazion vën tëuta dal Ambolt aldò dl articul 5, coma 2 dla Lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2 y dl articul 22 dl regulamënt cumenel de cuntabltà

Stabilisazion dla riva sota la streda La Sëlva tla zona „Busc" - dé su la ncëria

L RESPUNSABL DL SERVISC

tol chësta dezijion

1) L vën dat pro:

Firma:
Locher s.a.s. cun sënta a 39058 Sarenthein, zona artejanela 4, partita CVN y codesc fischel 01309990214;

Argumënt:
Stabilisazion dla riva sota la streda La Sëlva tla zona "Busc"
CIG: BD923C6CFB

Ufierta:
Ufierta di 23.10.2026; prot. nr. 29206 di 26.10.2026;

Priesc:

Prestazions	€ 7.388,00
Cosć de segurëza	€ 150,00
CVA 22%	€ 1.658,36
Ndut	€ 9.196,36

Afidamënt:
aldò dl art. 26, coma 1 dla lege provinziela 17.12.2015, nr. 16 y dl art. 50, coma 1, pustoms a) y b) dl D.Lgs. 31.03.2023, nr. 36, per ncëries nchin a € 150.000,00 per

fino a 140.000 € per servizi e forniture.

2) Si prende atto che per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti telematici di acquisto sono esonerate dalla verifica dei requisiti in capo all'aggiudicatario, in quanto, ai sensi degli articoli 27 e 32 della legge provinciale 17.12.2015, n.16, il possesso di tali requisiti sono accertati al momento dell'iscrizione nell'elenco telematico.

3) La derivante spesa di € 9.196,36,00 è imputata in bilancio come indicato a calce della presente determinazione

4) La presente determinazione è immediatamente esecutiva in quanto il visto di copertura finanziaria è già stato apposto in fase istruttoria.

5) Chiunque vi abbia interesse può impugnare la determinazione presso il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni, decorrenti dai termini di cui all'articolo 120 del decreto legislativo 02.07.2010, n. 104.

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: AmvHzqSOw6pC+M0LBYDhshMl1xcaba/rDpmipNEwE90=
- Parere contabile con l'impronta digitale: 3MZthcri/+RVnMlpRa7PBUKFWxTvQvgB0rdDp0/Y4jA=

Riferimenti normativi

140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen.

2) Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Vergabestellen, welche die telematischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen müssen, da, im Sinne von Artikel 27 und 32 des Landesgesetzes 17.12.2015, Nr. 16, der Besitz dieser Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Einschreibung ins telematische Verzeichnis erfolgt.

3) Die erwachsende Ausgabe von € 9.196,36,00 wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Entscheides angeführt.

4) Der vorliegende Entscheid ist unverzüglich vollstreckbar, da der Vermerk über die finanzielle Deckung bereits in der Untersuchungsphase angebracht wurde.

5) Jeder, der Interesse hat, kann diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab den, im Artikel 120 des Legislativdekretes 02.07.2010, Nr. 104 angeführten Fristen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen anfechten.

* * *

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindeausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: AmvHzqSOw6pC+M0LBYDhshMl1xcaba/rDpmipNEwE90=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 3MZthcri/+RVnMlpRa7PBUKFWxTvQvgB0rdDp0/Y4jA=

Rechtsgrundlagen

lëures y nchin a € 140.000,00 per servijes y cunsënies.

2) L vën tëut cunescënza che per ncëries de lëures, servijes y cunsënies nchin a 150.000 euro, la stazions apautantes che adrova strumënc telematics de compra ne muessa nia fe l cuntro di recuisic de chël che giata l lëur, davia che, aldò di articuli 27 y 32 dla lege provinziela 17.12.2015, nr.16, vën cialà do sc n à chisc recuisic tl mumënt de iscrizion tla lista telematica.

3) La spëisa de € 9.196,36,00 vën nciarieda al bilanz coche mustrà japé de chësta determinazion.

4) Chësta determinazion ie esecutiva bel snel davia che l bensté de curidura finanzièra ie bele unì dat tla fasa de istruzion.

5) Uni un che à n nteres possa dé ite recurs ala Sunerìa Regiunela de Iustizia Aministrativa, Sezion autonoma de Bulsan nchin 30 dis do l terminn udù dant dal articul 120 dl decret legislatif 02.07.2010, nr. 104.

* * *

Referimënt a documënc de carater politich-aministratif

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trëi ani dl mumënt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt.

L pruvedimënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi cumenel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestion, dat pro dala Jonta cumenela.

Referimënc a deliberazions da dant

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun piedia digitela: AmvHzqSOw6pC+M0LBYDhshMl1xcaba/rDpmipNEwE90=
- Bënsté cuntabel cun piedia digitela: 3MZthcri/+RVnMlpRa7PBUKFWxTvQvgB0rdDp0/Y4jA=

Referimënc normatifs

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano";

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen"

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Urdinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumuniteies raioneles dla Provinzia de Bulsan"

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposizions sun la cuntabeltà publica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 "Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe";

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Despusizions sun l dé su di lëures publics";

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazion dla diretiva comunitera sun i apauc publics

statuto del Comune;

Satzung der Gemeinde

Statut dl Chemun;

regolamento comunale di contabilità;

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Regulamënt cumenel de cuntabeltà;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Regulamënt cumenel per i cuntrac;

Presupposti di fatto e motivazione

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Cundizions de fat y motivazion

Nella zona "Busc" i residenti lamentano la scarsa stabilità del pendio a monte dei propri edifici ed a valle della strada La Selva. Da sopralluoghi risulta che a seguito di attività edilizia degli stessi residenti il pendio sopra i camminamenti realizzati sia molto ripido, anche se non con immediato pericolo. Si rende pertanto necessario eseguire interventi di pulizia e sgombero dei pendii e delle formazioni rocciose mediante reti metalliche.

Im Bereich „Busc" beklagen die Anwohner die mangelnde Stabilität des Hangs oberhalb ihrer Gebäude und unterhalb der Straße La Selva". Bei Ortsbesichtigungen hat sich herausgestellt, dass der Hang oberhalb der angelegten Wege infolge der Bautätigkeit derselben Anwohner sehr steil ist, wenn auch keine unmittelbare Gefahr besteht. Daher ist es notwendig, die Hänge und Felsformationen zu säubern und durch Metallnetze zu sichern.

Tl raion "Busc" se lamënta i abitanc dla stleta stabeltà dl rone sëura si frabicac y sot ala streda La Sëlva. Da n sëuraluech che fova uni fat iel unit ora che l rone sëura i troies fac su per ruvé permez ala cëses di medemi abitanc scialdi ërt, scebën che l ne n'ie nia n pricul de prëscia. Perchël iel de bujën de rumé su i ronesc y la furmazions de crëp y de i mëter al segur cun rëies de mitel.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale, come previsto dall'articolo 21-ter, comma 2, della legge provinciale 1/2002.

Für Vergaben von Lieferungen, Dienstleistungen und Wartungen von Beträgen unterhalb des EU-Schwellenwertes, greifen die öffentlichen Vergabestellen im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 2 des Landesgesetzes 1/2002, ausschließlich auf dem elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück.

Per ncëries de cunsënies, servijes y manutenzions de valor al dessot dl lim UE, se nuza l'aministrazions assenientes mé dl marcià eletronich provinziel, sciche udù dant dal articul 21-ter, coma 2, dla lege provinziela 1/2002.

Ciò è ammesso in caso di assenza di bandi di abilitazione o in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP.

Dies ist dann gestattet, wenn keine Bekanntmachungen für die Qualifikation vorhanden sind oder als Alternative zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenabkommen. unbeschadet.

Chësc ie dat pro canche l ne ie degun avisc de abilitazion o coche alternativa al'adejion ala cunvenzions-cheder stlutes ju dal'ACP.

Le acquisizioni sono disposte, nell'ordine, tramite convenzione ACP / CONSIP, in mancanza o in caso di inadeguatezza tecnica, tramite il mercato elettronico ACP o MEPA, e quindi tramite il sistema telematico o procedure non telematiche (circolare n. 2/2016 del 19.07.2016 dell'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture).'

Die Beschaffungen werden, der Reihe nach, durch Konventionen der AOV /CONSIP; in Ermangelung deren oder bei technischer Unzulänglichkeit durch den elektronischen Markt der AOV / des MEPA, und dann durch das telematische System oder durch nicht telematische Verfahren (Rundschreiben Nr. 2/2016 vom 19.07.2016 der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge) angeordnet.

La cumpredes vën metudes a ji, damprò via, tres cunvenzions ACP / CONSIP, sce nen ie degunes o sce les ne ie nia adatedes tecnicamënter, tres l marcià eletronich ACP o MEPA y pona tres l sistem telematich o tres prozedures nia telematiches (lëtra zirculera nr. 2/2016 di 19.07.2016 dl ACP - agenzia per la prozedures y la verdia tl ciamp di cuntrac publichs de lëures, servijes y cunsënies).

In caso di importo inferiore a € 150.000,00 per lavori ovvero 140.000 € per servizi e forniture, le amministrazioni aggiudicatrici possono ricorrere ad affidamenti diretti, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.

Im Falle von Beträgen unter € 150.000 für Arbeiten bzw. € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen hingegen, kann die öffentliche Vergabestelle, unbeschadet der Vorschriften zur Transparenz, auf Direktvergaben zurückgreifen.

Sce l valor ie al dessot de € 150.000,00 per lëures y € 140.000,00 per servijes y cunsënies, possa l'aministrazions assenientes se nuzé de afidamënc direc for adempian al'ublianzes che reverda la trasparënza

In ogni caso devono essere rispettati i parametri di prezzo-qualità relativi alle sopra citate convenzioni quadro come limiti massimi.

In jedem Fall sind die Preis- und Qualitätsparameter der oben genannten Rahmenabkommen als Höchstzuschlagsbeträge zu beachten.

Te uni cajo iel da respeté la normes de priej-cualità relatives ala cunvenzionscheder nunziedes dessëura coche valores mascimi.

È stato accertato che non esistono convenzioni attive ACP relative a beni / servizi comparabili con quelli da acquisire.

Es ist festgestellt worden, dass keine aktiven AOV-Konventionen für Güter /

L ie unì azertà che l ne dà deguna cunvenzions atives ACP, che reverda bëns

	Dienstleistungen, welche mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, vorhanden sind.	/ servijes da pudëi cunfrunté cun chëi che ie da njenië.
Si procede quindi all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera a) del D.Lgs 36/2023 e dell'art. 26, comma 1, lettera a) della legge provinciale 16/2015.	Man fährt mit der Direktvergabe gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GvD 36/2023 und Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes 16/2015, fort.	N va inant cun l'afidamënt dl servisc aldò art. 50, coma 1, pustom a) dl D.Lgs 36/2023 y dl art. 26, coma 1, pustom a) dla lege provinziela nr. 16/2015.
Gli operatori economici sono scelti tenendo conto delle realtà imprenditoriali di minori dimensioni, senza rinunciare al livello qualitativo delle prestazioni. Deve essere garantita una prestazione tempestiva, di alto livello qualitativo e un servizio successivo di assistenza.	Die Wirtschaftsteilnehmer werden unter Berücksichtigung der unternehmerischen Realitäten kleineren Ausmaßes ausgewählt, ohne auf die Qualität der Leistung zu verzichten. Es muss eine termingerechte Leistung mit hohem Qualitätsniveau und anschließendem Betreuungsdienst gewährleistet werden.	I operadëures economics vën crii ora tenian cont dla realteies mprenditëureles de pitla dimenscion, zënza dé su l livel cualitatif dla prestazions. L muessa unì garantida na prestazion adëura, de aut livel cualitatif y n servisc de assistënza che vën do.
In seguito ad un sondaggio di mercato informale tra i soggetti operanti sul territorio e tenuto conto del principio di rotazione è stato acquisito il preventivo di spesa sopra indicato.	In Folge einer informellen Markanalyse unter den, im Gebiet tätigen Subjekten und unter Beachtung des Grundsatzes der Rotation ist der oben genannte Kostenvoranschlag eingeholt worden.	Do na nrescida de marcià nia furmela danter i sogec che lëura tl raion y tenian cont dl prinzip de rotazion ie unì tëut ite l preventif de spëisa repurtà dessëura.
Da una valutazione tecnico-economica emerge la convenienza di incaricare la ditta di cui sopra del servizio descritto, in quanto l'offerta presentata risulta essere congrua e concorrenziale.	Nach einer durchgeführten technisch-wirtschaftlichen Bewertung ergibt sich die Notwendigkeit die oben genannte Firma mit der Dienstleistung zu beauftragen, da die Bedingungen und Preise angemessen und wettbewerbsfähig sind;	Da na valutazion tecnich-ecunomica resultea la cunveniënza de dé su l servisc ala firma numineda dessëura, davia che la cundizions y i priejes ie adatedei y cuncurenziei;
In seguito l'offerente è stato invitato a presentare un'offerta vincolante tramite il portale "Sistema Informativo Contratti Pubblici" ai fini dell'affidamento diretto.	Daraufhin ist der Bieter eingeladen worden, mittels Portals „Informationssystem Öffentliche Verträge" ein bindendes Angebot zu unterbreiten, damit die Direktvergabe vorgenommen werden kann.	Sun chëla ie l soget unì nvià a de ju tres l portal "Sistem Nfurmatif Cuntrac Publics" na ufiërta che l lieia, per pudëi pona dé su la ncëria diretamënter.
In data 29.10.2026 la Locher s.a.s. ha caricato sul portale l'offerta vincolante (prot. n. 29599 del 29.10.2026).	Am 29.10.2026 hat die Firma Locher KG das bindende Angebot auf das Portal hochgeladen (Prot. Nr. 29599 vom 29.10.2026).	Ai 29.10.2026 à la mpreja Locher s.a.s. ciarià su l'ufiërta che la lieia sul portal (prot. nr. 29599 del 29.10.2026).
Le principali condizioni contrattuali sono indicate nella documentazione contrattuale, nelle offerte sottoposte dagli operatori economici o, in mancanza, nei capitolati e negli schemi di contratto standard proposti dall'Agenzia provinciale per i contratti pubblici. Salva diversa specifica indicazione, non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, poiché tali rischi non sono stati rilevati.	Die wichtigsten Vertragsbedingungen sind in den Vertragsunterlagen, in den von den Wirtschaftsteilnehmern unterbreiteten Angeboten, oder, in Ermangelung dessen, in den von der Landesagentur für öffentliche Verträge vorgeschlagenen Ausschreibungsbedingungen und Standardvertragsentwürfen angegeben. Ausgenommen anders lautender ausdrücklicher Angaben, bestehen keine Sicherheitskosten für Risiken durch Überlagerung von Tätigkeiten, da keine solcher Risiken festgestellt wurden.	La cundizions prinzipieles cuntratueles ie ndichedes tla documentazion cuntratuela, tla ufiertes prejentedes dai operadëures economics o, sce chëstes mancia, ti capitulac y ti schemi de cuntrat standard metui dant dala agenzia pruvinziela per i cuntrac publics. Ora che l ne ie udù dant autra ndicazions spezifiches, ne iel degun cosć de segurëza per rischies da nterferënzes, davia che l ne ie deguna nterferënzes.
Le prestazioni non sono suddivise in ulteriori lotti per non pregiudicare la funzionalità della prestazione.	Die Leistungen sind nicht in zusätzliche Lose aufgeteilt, um die Funktionalität der Leistung nicht zu beeinträchtigen.	La prestazions ne ie nia unides spartides su mo n iede te plu loc per nia reviné la funzionalità dla prestazion.
Le prestazioni sono state valutate in ragione del prezzo / costo e della qualità. Il prezzo risulta equo.	Die Leistungen sind auf der Grundlage des Preises / der Kosten und der Qualität bewertet worden. Der Preis ist angemessen.	La prestazions ie unides valutedes aldò dl priesc / di cosć y dla cualità. L priesc ie adatà.
Nulla osta all'aggiudicazione dei lavori.	Dem Zuschlag der Arbeiten steht nichts im Wege.	L ne ie nia de contra al'agiudicazion di lëures.

IMPEGNO DI SPESA	ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG	REGISTRAZION DLA SPËISA
La spesa è imputata come segue:	Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:	La spëisa vën cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2028	
11012.02.010900002	9.196,36,00 €			
TOTALE - GESAMT - NDUT				9.196,36,00 €

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO	DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES	L RESPUNSABL DL SERVISC

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt
Tobias Nocker
(firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter)

In caso di assunzione di impegni di spesa, si attesta la copertura finanziaria

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen wird die finanzielle Deckung bestätigt.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, vëniel atestà la curida finanziera.

la Segretaria comunale - die Gemeindesekretärin - la Secretera de chemun
Alessandra Insam

firmato digitalmente - digital signiert–firmà digitalmënter